

組織圖 **O**RGANISATION **C**HART



消防處處長 陳楚鑫 Director of Fire Services Chan Chor-kam, Andy



消防處副處長 黎文軒 **Deputy Director of Fire Services** Lai Man-hin, David



助理處長 (港島) 楊鍾孝 Assistant Director (Hong Kong) Yeung Chung-hau, Jones



副消防總長 (港島) 梁志雄 Deputy Chief Fire Officer (Hong Kong) Leung Chi-hung



助理處長 (九龍) 吳偉強 Assistant Director (Kowloon) Ng Wai-keung



副消防總長 (九龍) 江炳林 Deputy Chief Fire Officer (Kowloon) Kong Ping-lam



助理處長 (新界) 李亮明 Assistant Director (New Territories) Li Leung-ming



副消防總長 (新界北) 梁冠康 **Deputy Chief Fire Officer** (New Territories/North) Leung Kwun-hong



副消防總長 (新界南) 譚龍章 (New Territories/South) Tam Lung-cheung



助理處長 (總部) 李建日 Assistant Director (Headquarters) Li Kin-yat, Daryl



副消防總長 (總部) 梁偉雄 Deputy Chief Fire Officer Deputy Chief Fire Officer (Headquarters) Leung Wai-hung, Joseph



助理處長 (牌照及審批) 劉克能 Assistant Director (Licensing & Certification) Robert Lau



副消防總長 (牌照及審批) 邱偉强 Deputy Chief Fire Officer (Licensing & Certification) Yau Wai-keung



助理處長 (消防安全) 羅紹衡 Assistant Director (Fire Safety) Lo Siu-hang, Shane



副消防總長 (消防安全) 謝炳豪 **Deputy Chief Fire Officer** (Fire Safety) Tse Ping-ho



助理處長 (救護) 楊世謙 Assistant Director (Ambulance) Yeung Sai-him, John



副救護總長 沈國良 **Deputy Chief** Ambulance Officer Shum Kwok-leuna



部門秘書 楊靜儀 Departmental Secretary Yeung Ching-yee, Carey

處長

Director of Fire Services

副處長

Deputy Director of Fire Services

總部總區 Headquarters Command

管理組 Management Group

> 策劃組 Planning Group

招聘、訓練及考試組 Recruitment, Training & Examination Group

調派及通訊組 Mobilising & Communications Group

資訊科技管理組 Information Technology

Management Unit 特別項目組 Special Project Unit

技術研究組 Technical Study Unit

訓練學校 Training School

工程及運輸組 Workshops & Transport Division

採購及物流組 Procurement & Logistics Group

福利組

Welfare Section 體能訓練組 Physical Training Establishment

> 新聞組 Information Unit

港島總區 Hong Kong Command

東區 East Division

中區 Central Division

西區 West Division

海務及離島區 Marine & Offshore Islands Division

> 潛水組 Diving Unit

九龍總區 Kowloon Command

東區 East Division

中區 Central Division

西區 West Division

南區 South Division

呼吸器組 Breathing Apparatus Unit

新界總區 New Territories

東區 East Division

南區 South Division

西區 West Division

西南區 South West Division

> 北區 North Division

機場消防隊 Airport Fire Contingent

牌照及審批 總區

Licensing and Certification Command

> 政策課 Policy Division

消防設備課 Fire Service Installations Division

> 通風系統課 Ventilation Division

> > 消防設備 專責隊伍

Fire Service Installations Task Force

> 危險品課 Dangerous Goods Division

港島及西九龍區辦事處 Hong Kong and Kowloon West Regional Office

新界及東九龍區辦事處 New Territories and Kowloon East Regional Office

> 牌照事務課 Licensing Authority Division

消防安全總區 Fire Safety Command

樓宇改善課 1 Building Improvement Division 1

樓宇改善課 2 Building Improvement Division 2

新建設課 New Projects Division

支援課 Support Division

鐵路發展課 Railway Development Strategy Division

貸款計劃支援組 Loan Scheme Supporting Team

救護總區 Ambulance Command

救護總區總部 Ambulance Command Headquarters

港島及九龍區域 Hong Kong and Kowloon Region

新界區域 New Territories Region

訓練學校 Training School

行政科 Administration Division

委聘組 Appointments Section

財務及編制組 Finance and Establishment Section

總務及員工關係組 General and Staff Relations Section

外判服務及 投訴組 Outsourcing and

Complaints Section

人事組 Personnel Section

法定語文組 Official Languages Section



消防局及救護站 FIRE **S**TATIONS **A**ND **A**MBULANCE **D**EPOTS

港島總區 Hong Kong Command

東區 East Division	
北角消防局	North Point Fire Station
筲箕灣消防局	Shau Kei Wan Fire Station
柴灣消防局	Chai Wan Fire Station
西灣河消防局	Sai Wan Ho Fire Station
銅鑼灣消防局	Tung Lo Wan Fire Station
寶馬山消防局	Braemar Hill Fire Station
中區 Central Division	
上環消防局	Sheung Wan Fire Station
中區消防局	Central Fire Station
港灣消防局	Kong Wan Fire Station
山頂消防局	Victoria Peak Fire Station
灣仔消防局	Wan Chai Fire Station
旭龢消防局	Kotewall Fire Station
西區 West Division	
堅尼地城消防局	Kennedy Town Fire Station
香港仔消防局	Aberdeen Fire Station
舂坎角消防局	Chung Hom Kok Fire Station
鴨脷洲消防局	Ap Lei Chau Fire Station
薄扶林消防局	Pok Fu Lam Fire Station
沙灣消防局	Sandy Bay Fire Station

海務及離島區 Marine & Ot	fshore Islands Division
中區滅火輪消防局	Central Fireboat Station
北角滅火輪消防局	North Point Fireboat Station
香港仔滅火輪消防局	Aberdeen Fireboat Station
青衣滅火輪消防局	Tsing Yi Fireboat Station
長洲滅火輪消防局	Cheung Chau Fireboat Station
屯門滅火輪消防局	Tuen Mun Fireboat Station
愉景灣消防局	Discovery Bay Fire Station
大澳(分區)消防局	Tai O Fire Station (Sub-division)
大澳(舊)消防局	Tai O Fire Station (Old Station)
梅窩消防局	Mui Wo Fire Station
長沙消防局	Cheung Sha Fire Station
南丫消防局	Lamma Fire Station
長洲消防局	Cheung Chau Fire Station
坪洲消防局	Peng Chau Fire Station
消防處潛水基地	FSD Diving Base

九龍總區 Kowloon Command

東區 East Division	
觀塘消防局	Kwun Tong Fire Station
油塘消防局	Yau Tong Fire Station
九龍灣消防局	Kowloon Bay Fire Station
藍田消防局	Lam Tin Fire Station
寶林消防局	Po Lam Fire Station
大赤沙消防局	Tai Chik Sha Fire Station
南區 South Division	
尖沙咀消防局	Tsim Sha Tsui Fire Station
紅磡消防局	Hung Hom Fire Station
尖東消防局	Tsim Tung Fire Station
油麻地消防局	Yau Ma Tei Fire Station

中區 Central Division	
黄大仙消防局	Wong Tai Sin Fire Station
馬頭涌消防局	Ma Tau Chung Fire Station
牛池灣消防局	Ngau Chi Wan Fire Station
順利消防局	Shun Lee Fire Station
九龍塘消防局	Kowloon Tong Fire Station
啟德消防局	Kai Tak Fire Station
西區 West Division	
旺角消防局	Mong Kok Fire Station
長沙灣消防局	Cheung Sha Wan Fire Station
荔枝角消防局	Lai Chi Kok Fire Station
石硤尾消防局	Shek Kip Mei Fire Station

新界總區 New Territories Command

東區 East Division	
沙田消防局	Sha Tin Fire Station
小瀝源消防局	Siu Lek Yuen Fire Station
田心消防局	Tin Sum Fire Station
馬鞍山消防局	Ma On Shan Fire Station
西貢消防局	Sai Kung Fire Station
南區 South Division	
葵涌消防局	Kwai Chung Fire Station
荃灣消防局	Tsuen Wan Fire Station
荔景消防局	Lai King Fire Station
梨木樹消防局	Lei Muk Shue Fire Station
深井消防局	Sham Tseng Fire Station
大欖涌消防局	Tai Lam Chung Fire Station
西區 West Division	
屯門消防局	Tuen Mun Fire Station
青山灣消防局	Castle Peak Bay Fire Station
天水圍消防局	Tin Shui Wai Fire Station
望后石消防局	Pillar Point Fire Station
元朗消防局	Yuen Long Fire Station
虎地消防局	Fu Tei Fire Station
流浮山消防局	Lau Fau Shan Fire Station
深圳灣消防局	Shenzhen Bay Fire Station

西南區 South West Division	on .	
青衣消防局	Tsing Yi Fire Station	
青衣南消防局	Tsing Yi South Fire Station	
東涌消防局	Tung Chung Fire Station	
赤鱲角消防局	Chek Lap Kok Fire Station	
馬灣消防局	Ma Wan Fire Station	
竹篙灣消防局	Penny's Bay Fire Station	
北區 North Division		
粉嶺消防局	Fanling Fire Station	
上水消防局	Sheung Shui Fire Station	
八鄉消防局	Pat Heung Fire Station	
大埔消防局	Tai Po Fire Station	
大埔東消防局	Tai Po East Fire Station	
沙頭角消防局	Sha Tau Kok Fire Station	
打鼓嶺消防局	Ta Kwu Ling Fire Station	
米埔消防局	Mai Po Fire Station	
機場消防隊 Airport Fire Contingent		
機場主局	Main Air Fire Station	
機場分局	Sub Air Fire Station	
海上救援西局	West Sea Rescue Berth	
海上救援東局	East Sea Rescue Berth	

救護總區 Ambulance Command

港島分區 Hong Kong Division		
西灣河救護站	Sai Wan Ho Ambulance Depot	
柴灣救護局	Chai Wan Ambulance Station	
摩利臣山救護站	Morrison Hill Ambulance Depot	
寶馬山救護站	Braemar Hill Ambulance Depot	
薄扶林救護站	Pok Fu Lam Ambulance Depot	
摩星嶺救護站	Mount Davis Ambulance Depot	
香港仔救護站	Aberdeen Ambulance Depot	
九龍東分區 Kowloon Eas	t Division	
九龍塘救護站	Kowloon Tong Ambulance Depot	
黃大仙救護站	Wong Tai Sin Ambulance Depot	
牛頭角救護站	Ngau Tau Kok Ambulance Depot	
藍田救護站	Lam Tin Ambulance Depot	
寶林救護站	Po Lam Ambulance Depot	
大赤沙救護站	Tai Chik Sha Ambulance Depot	
九龍西分區 Kowloon We	st Division	
馬頭涌救護站	Ma Tau Chung Ambulance Depot	
白田救護站	Pak Tin Ambulance Depot	
油麻地救護站	Yau Ma Tei Ambulance Depot	
尖東救護站	Tsim Tung Ambulance Depot	
何文田救護站	Ho Man Tin Ambulance Depot	
旺角救護站	Mong Kok Ambulance Depot	
荔枝角救護站	Lai Chi Kok Ambulance Depot	
長沙灣救護站	Cheung Sha Wan Ambulance Depot	

新界北分區 New Territo	ries North Division	
大埔救護站	Tai Po Ambulance Depot	
粉嶺救護站	Fanling Ambulance Depot	
天水圍救護站	Tin Shui Wai Ambulance Depot	
流浮山救護站	Lau Fau Shan Ambulance Depot	
深井救護站	Sham Tseng Ambulance Depot	
屯門救護站	Tuen Mun Ambulance Depot	
青山灣救護站	Castle Peak Bay Ambulance Depot	
元朗救護站	Yuen Long Ambulance Depot	
新界南分區 New Territo	ries South Division	
新界南分區 New Territo 田心救護站	ries South Division Tin Sum Ambulance Depot	
田心救護站	Tin Sum Ambulance Depot	
田心救護站沙田救護站	Tin Sum Ambulance Depot Sha Tin Ambulance Depot	
田心救護站 沙田救護站 馬鞍山救護站	Tin Sum Ambulance Depot Sha Tin Ambulance Depot Ma On Shan Ambulance Depot	
田心救護站 沙田救護站 馬鞍山救護站 梨木樹救護站	Tin Sum Ambulance Depot Sha Tin Ambulance Depot Ma On Shan Ambulance Depot Lei Muk Shue Ambulance Depot	
田心救護站 沙田救護站 馬鞍山救護站 梨木樹救護站 葵涌救護站	Tin Sum Ambulance Depot Sha Tin Ambulance Depot Ma On Shan Ambulance Depot Lei Muk Shue Ambulance Depot Kwai Chung Ambulance Depot	
田心救護站 沙田救護站 馬鞍山救護站 梨木樹救護站 葵涌救護站 荃灣救護站	Tin Sum Ambulance Depot Sha Tin Ambulance Depot Ma On Shan Ambulance Depot Lei Muk Shue Ambulance Depot Kwai Chung Ambulance Depot Tsuen Wan Ambulance Depot	
田心救護站 沙田救護站 馬鞍山救護站 梨木樹救護站 葵涌救護站 荃灣救護站 青衣救護站	Tin Sum Ambulance Depot Sha Tin Ambulance Depot Ma On Shan Ambulance Depot Lei Muk Shue Ambulance Depot Kwai Chung Ambulance Depot Tsuen Wan Ambulance Depot Tsing Yi Ambulance Depot	

動銜及嘉許 HONOURS AND AWARDS

3. 1 紀律人員 Uniformed Members

		主任級 Officer	員佐級 Other ranks
行政長官公共服務獎狀	Chief Executive's Commendation for Government / Public Service	8	23
行政長官社區服務獎狀	Chief Executive's Commendation for Community Service	1	
公務員事務局局長嘉許狀	The Secretary for the Civil Service's Commendation		5
處長嘉許狀	Director's Commendation	2	5
香港消防事務卓越獎章	Hong Kong Fire Services Medal for Distinguished Service	3	
香港消防事務榮譽獎章	Hong Kong Fire Services Medal for Meritorious Service	3	4
香港消防事務長期服務獎章	Hong Kong Fire Services Long Service Medal	26	140
香港消防事務長期服務獎章(第一個勳扣)	Hong Kong Fire Services Long Service Medal (1st Clasp)	55	304
香港消防事務長期服務獎章(第二個勳扣)	Hong Kong Fire Services Long Service Medal (2nd Clasp)	46	295
香港消防事務長期服務獎章(第三個勳扣)	Hong Kong Fire Services Long Service Medal (3rd Clasp)	42	182
消防總長 / 救護總長嘉許	Chief Fire Officer's / Chief Ambulance Officer's Commendation	10	38

3.2 文職人員 Civilians

二十年長期優良服務獎狀	20 Years' Meritorious Service Certificate	19
三十年長期優良服務獎狀	30 Years' Meritorious Service Certificate	41
四十年長期優良服務獎狀	40 Years' Meritorious Service Certificate	2

消防及救護車輛 FIRE APPLIANCES AND AMBULANCES

引消防車輛 Fire Appliances

種類 Types		使用 On Run	後備 / 訓練 Reserve/Training
梯台車 - 53 米	Aerial Ladder Platform - 53m	1	0
梯台車 - 42 米	Aerial Ladder Platform - 42m	2	0
呼吸器供應車	Breathing Apparatus Tender	1	0
大型泡車	Bulk Foam Tender	1	0
重型泡車	Crash Fire Tender	4	0
起重運輸車	Crane Lorry	1	0
膳食供應車	Canteen Van	3	0
潛水裝備供應車	Diving Tender	5	1
前線指揮車	Forward Command Car	8	2
第一截擊車	First Intervention Vehicle	2	0
消防電單車	Fire Motorcycle	3	2
泡車	Foam Tender	4	0
重型泡炮	Heavy Duty Foam Monitor	3	0
喉泡車	Hose Foam Carrier	4	0
喉車	Hose Layer	10	1
勾車	Hook Lift Truck	4	0
油壓升降台	Hydraulic Platform	67	7

種類 Types		使用 On Run	後備 / 訓練 Reserve/Training
危害物質處理車	HazMat Tender	1	0
無積升降台	Jackless Snorkel	2	0
輕型消防車	Light Fire Appliance	2	0
輕型泵車 - 泵車類型	Light Pumping Appliance - Pumping Mode	13	0
輕型泵車 - 救援車類型	Light Pumping Appliance - Rescue Mode	4	0
細搶救車	Light Rescue Unit	51	12
後勤支援車	Logistic Support Appliance	4	0
照明車	Lighting Tender	7	1
流動指揮車	Mobile Command Unit	5	0
迷你消防車	Mini Fire Truck	4	0
小型消防車	Mini Fire Van	4	0
泵車	Major Pump	52	26
流動滅火支援車	Mobile Firefighting Support Machine	2	0
小型載客車	Mini Passenger Van	1	0

小几消防車輛 Fire Appliances

種類 Types		使用 On Run	後備/訓練 Reserve/Training
小型搶救車	Mini Rescue Truck	4	0
大搶救車	Major Rescue Unit	12	3
小型搶救車	Mini Rescue Van	4	0
小型客貨車	Mini Van	1	0
拯救車	Rescue Tender	5	1
後備重型泵車	Reserve Heavy Pump	7	2
快速截擊車	Rapid Intervention Vehicle	4	0
路軌組件拖架	Rail Kit Trailer	1	0
快艇拖架	Speedboat Trailer	11	1
司落高	Snorkel	1	1
37 米旋轉台鋼梯車	Turntable Ladder - 37m	12	3
52 米旋轉台鋼梯車	Turntable Ladder - 52m	5	1
55 米旋轉台鋼梯車	Turntable Ladder - 55m	3	0
坍塌搜救車	Urban Search and Rescue Tender	1	0
總計 Total		346	64

型。2 救護車輛 Ambulances

種類 Types		使用 On Run	後備 / 訓練 Reserve/Training
救護車	Ambulance	272	69
救護吉普車	Cross Country Ambulance	2	0
輔助醫療裝備車	Paramedic Equipment Tender	1	0
急救醫療電單車	Emergency Medical Assistant Motorcycle	31	5
流動傷者治療車	Mobile Casualty Treatment Centre	4	0
快速應變急救車	Rapid Response Vehicle	3	0
鄉村救護車	Village Ambulance	3	1
總計 Total		316	75

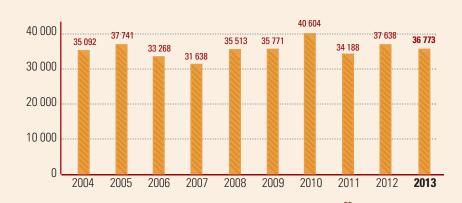
引了消防船隻 Fire Vessels

種類 Types		使用 On Run	後備 / 訓練 Reserve/Training
滅火輪	Fireboat	6	2
潛水支援船	Diving Support Vessel	1	0
潛水支援快艇	Diving Support Speedboat	2	0
指揮船	Command Boat	2	0
快艇	Speedboat	8	0
總計 Total		19	2



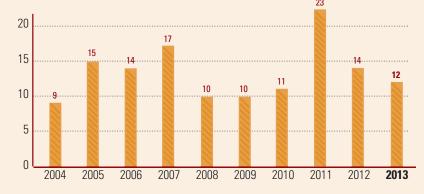
大警召喚 Fire Calls

<mark>召喚次數</mark> NUMBER OF CALLS



5.2 火警中喪生的人數 Fatalities in Fires

喪生人數 NUMBER OF FATALITIES



5。3 火警中受傷的人數 Injuries in Fires

受傷人數 NUMBER OF INJURIES



5.4 火警類型 Classification of Fires

種類 Types		數目 Number
公眾地方	Public areas	385
寮屋	Squatter areas	94
屋邨	Housing estates	1 258
工廠大廈	Factory buildings	100
社團樓宇	Institutional buildings	165
商用樓宇	Commercial premises	376
住宅樓宇	Domestic buildings	1 351
電火	Electric	68
山火	Vegetation	810
船火	Vessels	26
車輛	Vehicles	227
警鐘誤鳴	Unwanted alarms	27 356
虚報火警	False alarms	3 208
其他	Others	1 349
總計 Total		36 773

5。5 火警成因 Causes of Fires

種類 Types		數目 Number
焊接及利用乙炔切割時濺 出火花	Sparks from welding & oxygen acetylene cutting	51
兒童玩火	Children playing with matches	23
引擎、馬達、機器過熱	Over-heating of engines, motors & machinery	134
不小心棄置香燭、冥鏹和 蠟燭等	Careless disposal of joss sticks, joss paper & candles etc.	126
煮食爐火	Food stuff (stove overcooking)	1 607
不小心處理或棄置煙蒂、 火柴和蠟燭等	Careless handling or disposal of cigarette ends, matches & candles etc.	1 043
電力故障	General electrical faults	767
雜類	Miscellaneous	1 745
虚報火警	False alarms	3 208
蓄意放火	Deliberate act	0
起因不明	Undetermined	540
警鐘誤鳴	Unwanted alarms	27 356
指定範圍內燒雜物	Controlled burning	0
不明	Unknown	173
總計 Total		36 773

特別服務統計數字 SPECIAL SERVICES STATISTICS



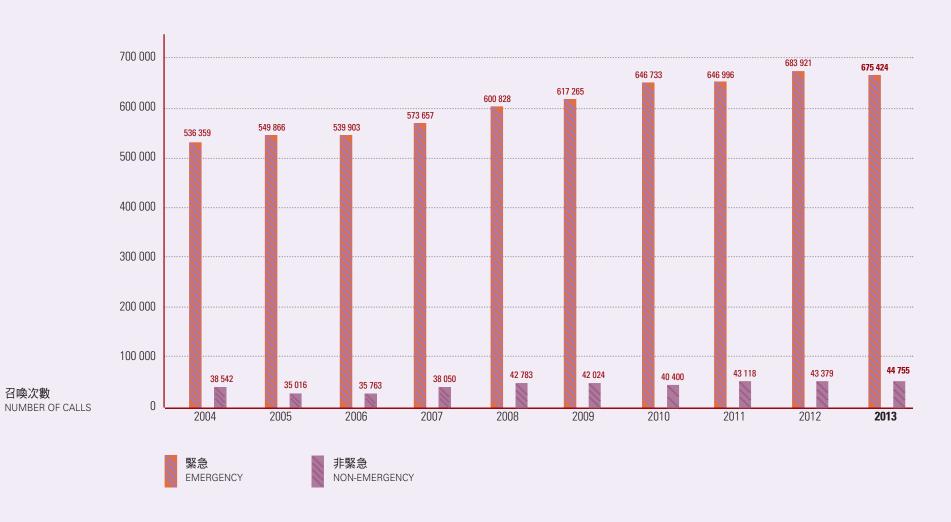


⑤。② 特別服務類型 Classification of Special Services

種類 Types		數目 Number
樓宇水浸	Flooding of premises	6
機器夾着	Trapped by machinery	5
企圖跳樓	Threatening to jump	167
墮海、塘、池	Falling into water	104
高處墮下	Falling from height	146
上吊	Hanging	114
易燃液體/氣體洩漏	Leakage of flammable liquid/gas	338

種類 Types		數目 Number
交通意外	Traffic accidents	240
被鎖屋內	Locked in of premises	1 451
被困電梯	Trapped / shut in lift	10 813
虚報個案	False alarms	11 222
救護車個案	Ambulance cases	5 090
其他	Others	1 419
總計 Total		31 115

救護召喚 AMBULANCE CALLS



召喚次數

防火統計數字 FIRE PROTECTION STATISTICS

項目 Item		
發出消除火警危險通知書數目	No. of Fire Hazard Abatement Notices issued	8 177
向危險品及木料倉庫提出檢控的次數	No. of prosecution instituted against dangerous goods and timber stores	170
獲發消防安全指示的訂明商業處所數目	No. of prescribed commercial premises with Fire Safety Directions issued	126
獲發改善消防安全指示的指明商業建築物數目	No. of specified commercial buildings with Fire Safety Improvement Directions issued	26
巡查消防安全裝置及設備次數	Inspection of FSI and equipment	160 282
巡查學校、幼兒中心、食肆、公眾娛樂場所、卡拉 OK 場所及藥物倚賴者治療康復中心的消防安全情況次數	Inspection of fire safety in schools, child care centres, food premises and places of public entertainment, karaoke establishments and drug dependent persons treatment and rehabilitation centres	43 205
巡查商業處所及綜合用途樓宇的消防安全情況次數	Inspection of fire safety in commercial premises and composite buildings	39 155
巡查持牌處所的通風系統次數	Inspection of ventilating systems in licensed premises	10 976
巡查醫院/診所次數	Inspection of hospitals / clinics	407
舉行講座及提供諮詢服務次數	Lectures and advisory services given	54 489
牌照續期 / 發牌數目	Licences renewed / issued	
- 木料 / 危險品倉庫	- timber / dangerous goods stores	4 316
- 危險品車輛	- dangerous goods vehicles	1 824
處理審批手提滅火裝置 / 設備申請數目	No. of applications for approval of portable firefighting equipment and FSI / equipment processed	829
處理建築圖則數目	Building plans processed	16 433
獲發改善消防安全指示的綜合用途樓宇數目	No. of composite buildings with fire safety directions issued	590







香港特別行政區消防處 HKSAR Fire Services Department

香港九龍尖沙咀東部康莊道一號 消防總部大廈 Fire Services Headquarters Building, 1 Hong Chong Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon, Hong Kong

> 消防處網址 Internet http://www.hkfsd.gov.hk

> 設計 Designed by Horizon - Dobson Limited 展念領域有限公司

印刷
Printed by
The Government Logistics Department
政府物流服務署

除另有説明外,本年報所用的「元」均指港元。自一九八三年十月十七日起,政府透過發行鈔票機制,將港元與美元掛鈎,以 7.8 港元兑 1 美元為固定匯率。
When dollars are quoted in this Review, they are, unless otherwise stated, Hong Kong dollars. Since 17 October 1983,
the Hong Kong dollar has been linked to the US dollar, through an arrangement in the note-issue mechanism, at a fixed rate of HK\$7.8 = US\$1.

本年報所載資料經多方核證,力求準確無誤。如有謬誤遺漏,或因使用有關資料而引致任何損失,作為或不作為, 或因依據有關資料而得出任何意見,香港特別行政區政府均無須負上任何責任。

Every effort has been made to ensure accuracy. The Hong Kong Special Administrative Region Government is not responsible for any inaccuracies, errors or omissions in this Review, or for any loss, action, or inaction arising from the use of, or for advice based on, any information therein.





